

# DIN EN ISO 10650:2018-12 (D)

Zahnheilkunde - Polymerisationslampen (ISO 10650:2018); Deutsche Fassung EN ISO 10650:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	7
4 Einteilung.....	8
5 Anforderungen.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.1.1 Konstruktion.....	8
5.1.2 Anschluss.....	9
5.1.3 Bedienungseinrichtungen.....	9
5.1.4 Reinigung, Desinfektion und Sterilisation.....	9
5.1.5 Übermäßige Temperaturen.....	9
5.2 Bestrahlungsstärke.....	9
5.2.1 Bestrahlungsstärke im Wellenlängenbereich 380 nm bis 515 nm.....	9
5.2.2 Bestrahlungsstärke im Wellenlängenbereich unterhalb 380 nm.....	9
5.2.3 Bestrahlungsstärke im Wellenlängenbereich oberhalb 515 nm.....	10
5.3 Elektrische Sicherheit.....	10
5.4 Physikalische und mechanische Sicherheit.....	10
5.5 Gebrauchstauglichkeit.....	10
5.6 Gebrauchsanweisung.....	10
5.7 Technische Beschreibung.....	10
5.8 Kennzeichnung.....	10
5.9 Verpackung.....	10
6 Probenahme.....	10
7 Mess- und Prüfverfahren.....	11
7.1 Allgemeines.....	11
7.1.1 Allgemeine Festlegungen für Prüfungen.....	11
7.1.2 Umgebungsbedingungen.....	11
7.2 Prüfungen.....	11
7.2.1 Sichtprüfung der Polymerisationslampe.....	11
7.2.2 Manuelle Prüfung der Polymerisationslampe.....	11
7.2.3 Sichtprüfung der Herstellerunterlagen.....	11
7.3 Messung der optischen Querschnittsfläche des Lichtleiters/der lichtemittierenden Spitze.....	11
7.3.1 Geräte.....	11
7.3.2 Durchführung.....	12
7.4 Messung der Bestrahlungsstärke.....	12
7.4.1 Verfahren A mit Spektrometer.....	12
7.4.2 Verfahren B mit Filter.....	15
8 Vom Hersteller bereitzustellende Angaben (Gebrauchsanweisung).....	19

<b>9</b>	<b>Kennzeichnung .....</b>	<b>20</b>
<b>10</b>	<b>Verpackung .....</b>	<b>21</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>22</b>